

Università per Stranieri di Siena  
Corsi di lingua giapponese a.a. 2026-2027  
Maki Morishita

## PROGRAMMI DIDATTICI

### Triennale 1

Il corso di lingua propone un avvicinamento al giapponese per principianti assoluti.

#### **Obiettivi formativi**

Al termine del corso, le studentesse e gli studenti saranno in grado di:

- comprendere e utilizzare espressioni quotidiane e frasi semplici relative a bisogni concreti e immediati;
- presentare se stessi e altre persone, fornendo e richiedendo informazioni personali essenziali;
- interagire in situazioni comunicative semplici, come salutare, chiedere informazioni, fare acquisti, ordinare al ristorante, chiedere e indicare luoghi e orari;
- formulare e comprendere domande relative a nome, nazionalità, professione, età, residenza, famiglia, interessi e possesso;
- comprendere brevi messaggi e testi semplici, costituiti da espressioni di uso frequente;
- produrre brevi enunciati e semplici testi relativi alla propria esperienza personale;
- riconoscere e utilizzare i principali elementi della scrittura giapponese, con particolare attenzione a hiragana, katakana e ai kanji di base (120 caratteri);

#### **Metodi didattici**

Le attività didattiche combinano lezioni frontali, conversazioni, esercitazioni individuali e lavoro di gruppo. Il corso adotta un approccio comunicativo e orientato all'azione, affiancato da momenti di riflessione sulle regole linguistiche fondamentali.

Il corso sviluppa in modo integrato le seguenti abilità:

- Comprensione: ascolto e lettura di brevi testi semplici;
- Produzione e interazione orale: dialogo e breve esposizione su argomenti familiari;
- Produzione scritta: redazione di brevi messaggi, testi semplici e traduzione di semplici frasi dall'italiano al giapponese

Le attività sono finalizzate al consolidamento del livello A1, fornendo gli strumenti necessari per comunicare nelle situazioni più comuni della vita quotidiana.

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

Lo scritto si supera con voto in lettere da A (27-30) a D (18-20). A E e F corrisponde valutazione insufficiente. Chi ottiene E può sostenere lo scritto al secondo appello di una stessa sessione. Lo scritto (no dizionari) è diviso in:

Parte 1 (60 min): 23 domande a scelta multipla su grammatica, sintassi, lessico, kanji, comprensione scritta;

Parte 2 (60 min): Traduzione dall'italiano di 10 frasi;

Parte 3 (30 min): 3 domande a scelta multipla e 3 domande vero/falso su tracce audio.

I criteri di valutazione sono spiegati in classe e al ricevimento. Il compito è in visione in date e orari comunicati a ogni appello. L'orale è in tre parti: commento dello scritto, conversazione in lingua e la parte del docente. La prova orale dovrà essere sostenuta entro tre sessioni dal superamento della prova scritta (inclusa la sessione in cui si è sostenuto lo scritto). Il voto finale è media tra scritto e orale.

### **Triennale 2**

Il corso approfondisce e amplia progressivamente abilità linguistiche e scrittura introdotti al primo anno (Consolidamento del livello A2, avviato al B1)

### **Obiettivi formativi**

Al termine del percorso, le studentesse e gli studenti saranno in grado di:

- comprendere e produrre brevi enunciati e semplici testi orali e scritti relativi alla vita quotidiana, allo studio, al lavoro, al tempo libero e all'ambiente circostante;

- descrivere in modo semplice ma comprensibile la propria esperienza personale, le proprie abitudini, attività, preferenze e programmi, nonché persone, luoghi e situazioni familiari;
- formulare richieste, rispondere a domande ed esprimere bisogni, intenzioni, desideri e semplici opinioni personali, utilizzando le principali strutture linguistiche e comunicative acquisite;
- comprendere le informazioni essenziali e i principali dettagli contenuti in brevi messaggi, conversazioni e testi scritti relativi a situazioni della vita quotidiana;
- scrivere brevi testi e messaggi coerenti e comprensibili su argomenti familiari, utilizzando le principali strutture grammaticali e un lessico adeguato al livello A2 e progressivamente orientato al B1;
- comprendere e riassumere testi scritti di lunghezza media (350-400 caratteri in circa) su argomenti relativi alla vita quotidiana, alla società e al lavoro, individuandone le informazioni principali e organizzandole in modo comprensibile;
- utilizzare con sufficiente sicurezza le principali strutture grammaticali e sintattiche, il lessico di uso frequente e un repertorio progressivamente più ampio di kanji (120 + 230 caratteri);
- utilizzare formule linguistiche e registri adeguati ai principali contesti comunicativi, distinguendo e utilizzando in modo appropriato il registro cortese e il registro piano, in relazione alla situazione e all'interlocutore.

### **Metodi didattici**

Le attività didattiche combinano lezioni frontali, conversazioni, esercitazioni individuali e lavoro di gruppo. Si adotta un approccio prevalentemente comunicativo e orientato all'azione, affiancato da momenti di riflessione e sistematizzazione delle strutture linguistiche.

Il corso sviluppa in modo integrato le seguenti abilità:

- Comprensione: ascolto e lettura di testi di uso quotidiano e di moderata complessità;
- Produzione e interazione orale: conversazione e brevi esposizioni su argomenti familiari o di interesse personale;

- Produzione scritta: redazione di testi semplici ma connessi e di brevi relazioni (frasi semplici e frasi complesse).

Le attività proposte sono finalizzate al consolidamento delle competenze di livello A2 e al progressivo avvicinamento al livello B1, potenziando l'uso della lingua in situazioni reali legate all'esperienza personale, allo studio e al lavoro.

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

Lo scritto si supera con voto in lettere da A (27-30) a D (18-20). A E e F corrisponde valutazione insufficiente. Chi ottiene E può sostenere lo scritto al secondo appello di una stessa sessione. Lo scritto (no dizionari) è diviso in:

Parte 1 (60 min): 26 domande a scelta multipla su grammatica, sintassi, lessico, kanji, comprensione scritta;

Parte 2 (60 min): Riassunto in 150-200 caratteri;

Parte 3 (30 min): 3 domande a scelta multipla e 3 domande vero/falso su tracce audio.

I criteri di valutazione sono spiegati in classe e al ricevimento. Il compito è in visione in date e orari comunicati a ogni appello. L'orale è in tre parti: commento dello scritto; conversazione in lingua; e la parte del docente. La prova orale dovrà essere sostenuta entro tre sessioni dal superamento della prova scritta (inclusa la sessione in cui si è sostenuto lo scritto). Il voto finale è media tra scritto e orale.

### **Triennale 3**

Il corso approfondisce e amplia grammatica, sintassi e elementi di conversazione e scrittura del II anno (consolidamento del B1, avviato al B2), e presenta aspetti della società contemporanea.

### **Obiettivi didattici**

Al termine del corso, le studentesse e gli studenti saranno in grado di:

- comprendere e utilizzare il giapponese in situazioni della vita quotidiana e in diversi contesti comunicativi, con particolare riferimento alla propria esperienza, ai propri interessi, alle relazioni interpersonali, all'ambiente circostante e a tematiche di

carattere sociale;

- esprimersi in modo chiaro e sufficientemente articolato su esperienze personali, opinioni, progetti e temi di interesse generale;
- comprendere e produrre testi scritti di media difficoltà, individuandone le informazioni principali e organizzando le informazioni in modo coerente e comprensibile;
- affrontare temi relativi alla società contemporanea, quali vita sociale, istruzione, lavoro, ambiente, cultura e cambiamenti nella società giapponese, esprimendo semplici opinioni e punti di vista;
- descrivere, spiegare e motivare le proprie idee utilizzando strutture linguistiche adeguate al contesto comunicativo;
- sviluppare la capacità di collegare le informazioni attraverso l'uso appropriato di connettivi e strutture utili alla costruzione di un discorso o di un testo coerente;
- produrre testi scritti coerenti e sufficientemente articolati su un argomento proposto, organizzando il contenuto in modo logico e utilizzando un lessico e strutture grammaticali adeguati al livello B1/B2;

### **Metodi didattici**

Le attività didattiche sono articolate secondo un modello integrato che combina lezioni frontali, conversazioni, esercitazioni individuali e lavoro di gruppo. Si adotta un approccio prevalentemente comunicativo e orientato all'azione, affiancato da momenti di riflessione e sistematizzazione delle strutture linguistico-grammaticali.

Il corso sviluppa in modo integrato le seguenti abilità:

- Comprensione: ascolto di audio/video e lettura di testi;
- Produzione e interazione orale: esposizione orale e conversazione su temi di studio e d'attualità;
- Produzione scritta: redazione di testi articolati e coerenti.

Le attività proposte sono finalizzate al consolidamento delle competenze di livello B1 e al progressivo avvicinamento al livello B2. La lingua verrà utilizzata in contesti comunicativi reali, legati sia alla vita quotidiana ed esperienziale, sia a temi di interesse generale e alla società

contemporanea.

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

Lo scritto si supera con voto da A (27-30) a D (18-20). A E e F corrisponde valutazione insufficiente. Con E si può sostenere lo scritto al secondo appello di una stessa sessione. Lo scritto è diviso in:

Parte 1 (60 min): 29 domande a scelta multipla su grammatica, sintassi, lessico, kanji, comprensione scritta;

Parte 2 (60 min, con dizionario): Componimento in 200-250 caratteri;

Parte 3 (30 min): Ascolto - 2 domande a scelta multipla, 2 domande vero/falso, scrittura di 2 brevi porzioni di traccia audio (cloze).

I criteri di valutazione sono spiegati in classe e al ricevimento. Il compito è in visione in date e orari comunicati a ogni appello. L'orale è in tre parti: commento dello scritto, conversazione in lingua, parte del docente. La prova orale dovrà essere sostenuta entro tre sessioni dal superamento della prova scritta (inclusa la sessione in cui si è sostenuto lo scritto). Il voto finale è media tra scritto e orale.

### **Magistrale 1**

Il percorso del corso è finalizzato al consolidamento e al potenziamento delle competenze di comprensione e produzione orale e scritta, proprie del livello B2, e al progressivo sviluppo delle competenze necessarie per il raggiungimento del livello C1. Il programma prevede l'acquisizione e il consolidamento di un repertorio complessivo di circa 900 kanji. Particolare attenzione è dedicata al potenziamento delle competenze linguistiche e allo sviluppo di abilità comunicative e interculturali funzionali all'inserimento nel mondo del lavoro, con particolare riferimento agli ambiti del turismo e della mediazione culturale.

### **Obiettivi didattici**

Al termine del corso, le studentesse e gli studenti saranno in grado di:

- comprendere e gestire la comunicazione in un'ampia gamma di contesti complessi, sia formali che informali, adattando con flessibilità il registro linguistico (*Keigo*,

linguaggio piano/informale, registro accademico o professionale) in base ai ruoli sociali, all'ambiente e alla relazione con l'interlocutore (*competenza sociopragmatica*);

- esprimersi in modo fluido, naturale, strutturato e dettagliato su temi complessi relativi alla propria sfera di specializzazione, alla cultura e alla società contemporanea giapponese, articolando argomentazioni ben sviluppate senza dover mostrare un grande sforzo nell'individuazione delle espressioni adeguate;
- comprendere testi scritti e orali complessi e articolati (articoli di fondo, saggistica divulgativa, estratti letterari, dibattiti e media audiovisivi autentici), identificando non solo le informazioni principali e di dettaglio, ma anche le opinioni implicite, l'ironia, l'atteggiamento dell'autore e i presupposti culturali sottostanti;
- analizzare e discutere in modo critico temi complessi della società giapponese contemporanea (es. dinamiche lavorative e scolastiche, evoluzione demografica, questioni ambientali, traduzioni e tendenze enogastronomiche e relazioni interculturali), formulando giudizi articolati, proponendo ipotesi e confrontando prospettive culturali diverse;
- padroneggiare e integrare strutture sintattiche complesse, espressioni idiomatiche, lessico astratto e un congruo patrimonio di Kanji (in totale 900) per argomentare, giustificare e sfumare le proprie posizioni in modo preciso e pertinente al contesto;
- costruire discorsi e testi scritti dotati di elevata coesione e coerenza, utilizzando con accuratezza un'ampia varietà di connettivi, strutture di focalizzazione e indicatori di registro appropriati alla tipologia testuale (es. presentazione di ambito lavorativo, saggi argomentativi, relazioni, mail formali);
- produrre testi scritti complessi, ben organizzati e stilisticamente appropriati su argomenti accademici, sociali e professionali, strutturando il contenuto secondo una logica fluida e dimostrando il pieno controllo delle strutture grammaticali e lessicali funzionali al raggiungimento del livello avanzato.

## **Metodi didattici**

Le attività didattiche si articolano secondo un modello integrato e laboratoriale che supera

la lezione frontale tradizionale in favore di simulazioni ad alta fedeltà comunicativa, dibattiti guidati, studi di caso ed esercitazioni individuali e di gruppo.

Si adotta un approccio orientato all'azione e pragmatico-comunicativo, focalizzato non solo sul "sapere la lingua" o "sapere fare la lingua", ma soprattutto sul "sapere fare con la lingua".

Tale dimensione include una forte componente sociopragmatica e interculturale: gli studenti analizzano la variazione linguistica in base a registro, contesto, intenzione comunicativa, status degli interlocutori e modelli culturali sottostanti. I momenti di riflessione e sistematizzazione metalinguistica e metaculturale servono a decontestualizzare e formalizzare le strutture linguistico-grammaticali, pragmatiche e testuali di livello avanzato.

Il corso sviluppa in modo integrato le seguenti abilità, con costante attenzione agli aspetti socio-culturali e pragmatici:

- **Comprensione (Ascolto e Lettura):** Decodifica di testi scritti, audio e audiovisivi autentici e complessi (articoli d'opinione, saggi, saggistica divulgativa, podcast, interviste, dibattiti e materiale mediale). L'attenzione è posta non solo sul contenuto informativo, ma anche su impliciti, ironia, sfumature di registro, presupposizioni culturali e prospettive socio-politiche.
- **Produzione e Interazione Orale:** Esposizione orale articolata, negoziazione del significato, gestione dei turni di parola e partecipazione attiva a dibattiti su temi complessi di attualità, sociologia e cultura contemporanea. Si lavora sulla capacità di adattare la lingua al contesto (formale, informale, accademico), gestendo atti linguistici complessi (es. esprimere disaccordo con cortesia, persuadere, argomentare con sfumature).
- **Produzione Scritta:** Redazione di testi complessi, coerenti e ben strutturati (report, cv, materiali per presentazioni professionali, argomentazioni critiche, lettere formali/istituzionali). Particolare rilievo è dato alla coesione testuale, alla ricchezza lessicale, al controllo sintattico e all'adeguatezza dello stile in base ai diversi ambiti socio-culturali di destinazione.

### **Modalità di verifica dell'apprendimento**

Lo scritto si supera con voto da A (27-30) a D (18-20). A E e F corrisponde valutazione

insufficiente. Con E si può sostenere lo scritto al secondo appello di una stessa sessione. Lo scritto è diviso in:

Parte 1 (60 min, no diz.): 29 domande a scelta multipla su grammatica, sintassi, lessico, kanji, comprensione scritta;

Parte 2 (60 min, ok diz.): Traduzione dal giapponese (ca 180 caratteri);

Parte 3 (30 min, no diz.): 2 domande scelta multipla e 2 domande vero/falso su comprensione di tracce audio; identificazione e scrittura di 2 porzioni di traccia audio (cloze).

I criteri di valutazione sono spiegati in classe e al ricevimento. Il compito è in visione in date e orari comunicati a ogni appello. L'orale è in tre parti: commento dello scritto, conversazione in lingua, parte del docente. Si valutano, ad esempio, esposizione ordinata, correttezza dei riferimenti, precisione linguistica. La prova orale dovrà essere sostenuta entro tre sessioni dal superamento della prova scritta (inclusa la sessione in cui si è sostenuto lo scritto). Il voto finale è media tra scritto e orale.